



# CATEDRAL DE SAN ANDRÉS

Grand Rapids, Michigan

## CUARTO DOMINGO DE ADVIENTO

22 de diciembre del 2024

### RITOS INICIALES

#### ENTRADA

Que Se Abran los cielos (FC3-273)

Que se abran los cielos y que llueva el redentor.  
¡Maranatha! Que llueva el Salvador.

1. Oye nuestra súplica, perdona nuestra culpa,  
ven a salvarnos, ¡ven, Señor!
2. En todos los tiempos se escuchan las plegarias:  
ya no te tardes, ¡ven, Señor!
3. Seca nuestras lágrimas, conviértelas en gozo,  
ven a nosotros, ¡ven, Señor!

© 1997, Eleazar Cortés. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados

#### SALUDO

*Sacerdote:* En el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo.

**Todos:** Amén.

*Sacerdote:* El Señor esté con ustedes. (se puede decir otro saludo)

**Todos:** Y con tu espíritu.

#### ACTO PENITENCIAL

*Sacerdote:* Señor, ten misericordia de nosotros.

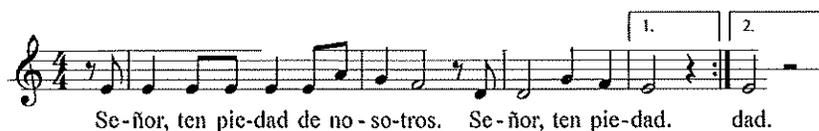
**Todos:** Porque hemos pecado contra ti.

*Sacerdote:* Muéstranos, Señor, tu misericordia.

**Todos:** Y danos tu salvación.

*Sacerdote:* Dios todopoderoso tenga misericordia de nosotros,  
perdone nuestros pecados y nos lleve a la vida eterna.

**Todos:** Amén.



Música: Patricio Gómez Junco, ©1974, P. Xavier Álvarez, MCS. Derechos reservados

## LITURGIA DE LA PALABRA

### PRIMERA LECTURA

Miqueas 5, 1-4a

Esto dice el Señor: “De ti, Belén de Efrata, pequeña entre las aldeas de Judá, de ti saldrá el jefe de Israel, cuyos orígenes se remontan a tiempos pasados, a los días más antiguos.

a los hijos de Israel. Él se levantará para pastorear a su pueblo con la fuerza y la majestad del Señor, su Dios. Ellos vivirán tranquilos, porque la grandeza del que ha de nacer llenará la tierra y él mismo será la paz”.

Por eso, el Señor abandonará a Israel, mientras no dé a luz la que ha de dar a luz. Entonces el resto de sus hermanos se unirá

*Lector: Palabra de Dios.*

**Todos: Te alabamos, Señor.**

### SALMO RESPONSORIAL

Salmo 79 (80)



Oh Dios, res - táu-ra-nos, que bri - lle tu ros-tro y nos sal-ve.

Pastor de Israel, escucha,  
tú que te sientas sobre querubines,  
resplandece.  
Despierta tu poder y ven a salvarnos. *R.*

Dios de los ejércitos, vuélvete:  
mira desde el cielo, fíjate,  
ven a visitar tu viña,  
la cepa que tu diestra plantó,  
y que tú hiciste vigorosa. *R.*

Que tu mano proteja a tu escogido,  
al hombre que tú fortaleciste.  
No nos alejaremos de ti;  
danos vida, para que invoquemos tu  
nombre. *R.*

Text: Refrain, *Lectionary for Mass*, © 1969, 1981, 1997, ICEL; verses, *The Revised Grail Psalms*, © 2010, Conception Abbey and The Grail, admin. by GIA Publications, Inc.; respuesta y estrofas, *Leccionario, Edición Hispanoamericana*, © 1970, 1972, Conferencia Episcopal Española  
Music: Respuesta/Refrain, Tony E. Alonso, © 2004, GIA Publications, Inc

### SEGUNDA LECTURA

Hebreos 10, 5-10

Hermanos: Al entrar al mundo, Cristo dijo, conforme al salmo: No quisiste víctimas ni ofrendas; en cambio, me has dado un cuerpo. No te agradaron los holocaustos ni los sacrificios por el pecado; entonces dije —porque a mí se refiere la Escritura—: “Aquí estoy, Dios mío; vengo para hacer tu voluntad”.

—siendo así que eso es lo que pedía la ley—; y luego añade: “Aquí estoy, Dios mío; vengo para hacer tu voluntad”.

Con esto, Cristo suprime los antiguos sacrificios, para establecer el nuevo. Y en virtud de esta voluntad, todos quedamos santificados por la ofrenda del cuerpo de Jesucristo, hecha una vez por todas.

Comienza por decir: “No quisiste víctimas ni ofrendas, no te agradaron los holocaustos ni los sacrificios por el pecado

*Lector: Palabra de Dios.*

**Todos: Te alabamos, Señor.**

## ACLAMACIÓN ANTES DEL EVANGELIO



Music: A. Gregory Murray, OSB, © 1958, The Grail, GIA Publications, Inc., agent

## EVANGELIO

Lucas 1, 39-45

*Sacerdote:* El Señor esté con ustedes.

**Todos:** Y con tu espíritu.

*Sacerdote:* Lectura del santo Evangelio según San Lucas.

**Todos:** Gloria a ti, Señor.

En aquellos días, María se encaminó apresurada a un pueblo de las montañas de Judea y, entrando en la casa de Zacarías, saludó a Isabel. En cuanto ésta oyó el saludo de María, la creatura saltó en su seno.

Entonces Isabel quedó llena del Espíritu Santo y, levantando la voz, exclamó:

“¡Bendita tú entre las mujeres y bendito el fruto de tu vientre! ¿Quién soy yo, para que la madre de mi Señor venga a verme? Apenas llegó tu saludo a mis oídos, el niño saltó de gozo en mi seno. Dichosa tú, que has creído, porque se cumplirá cuanto te fue anunciado de parte del Señor”.

*Sacerdote:* Palabra del Señor.

**Todos:** Gloria a ti, Señor Jesús.

## HOMILÍA

### PROFESIÓN DE FE

Creo en un solo Dios, Padre Todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra, de todo lo visible y lo invisible.

Creo en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre, por quien todo fue hecho; que por nosotros, los hombres, y por nuestra salvación bajó del cielo, (*se inclinan*) y por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre; y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato; padeció y fue sepultado, y resucitó al

tercer día, según las Escrituras, y subió al cielo, y está sentado a la derecha del Padre; y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin.

Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que habló por los profetas. Creo en la Iglesia, que es una, santa, católica y apostólica. Confieso que hay un solo Bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. Amén.

### ORACIÓN DE LOS FIELES

*Lector:* Roguemos al Señor.

**Todos:** Te rogamos, óyenos.

# LITURGIA EUCARÍSTICA

## OFERTORIO

Dios Te Salve, María (FC3-415)

### Estríbillo

Dios te salve, María,  
llena eres de gracia.  
El Señor es contigo,  
Santa Madre de Dios. *(bis)*

1. Bendita tú eres  
entre todas las mujeres  
y bendito es el fruto  
de tu vientre, Jesús.
2. Santa María,  
ruega por nosotros,  
nosotros pecadores,  
ahora y en la hora  
de nuestra muerte.

© 1986, Juan J. Sosa, Pbro. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## ORACIÓN POR ACEPTACIÓN

*Sacerdote: Oren, hermanos, para que este sacrificio, mío y de ustedes,  
sea agradable a Dios, Padre todopoderoso.*

**Todos:** El Señor reciba de tus manos este sacrificio,  
para alabanza y gloria de su nombre,  
para nuestro bien y el de toda su santa Iglesia.

## PLEGARIA EUCARÍSTICA

### DIÁLOGO DEL PREFACIO

*Sacerdote: El Señor esté con ustedes.*

**Todos:** Y con tu espíritu.

*Sacerdote: Levantemos el corazón.*

**Todos:** Lo tenemos levantado hacia el Señor.

*Sacerdote: Demos gracias al Señor, nuestro Dios.*

**Todos:** Es justo y necesario.

## SANTO

FC3-13

Santo, Santo, Santo es el Señor, Dios del universo.  
Llenos están el cielo y la tierra de tu gloria.  
Hosanna (hosanna), Hosanna (hosanna), Hosanna en el cielo.  
Bendito el que viene en nombre del Señor.  
Hosanna (hosanna), Hosanna (hosanna), Hosanna en el cielo.

## ACLAMACIÓN

FC3-14

Anunciamos tu muerte, proclamamos tu resurrección.  
¡Ven, Señor! ¡Ven, Señor Jesús!

## AMÉN

Fc3-17

Amén, amén, amén, te alabamos.

Letra: *Misa Romana*, tercera edición, © 2014, USCCB y Conferencia Episcopal Mexicana

## RITO DE LA COMUNIÓN

### ORACIÓN DEL SEÑOR

**Todos:** Padre nuestro...

**Sacerdote:** *Líbranos de todo los males, Señor, y concédenos la paz en nuestros días, para que, ayudados por tu misericordia, vivamos siempre libres de pecado y protegidos de toda perturbación, mientras esperamos la gloriosa venida de nuestro Salvador Jesucristo.*

**Todos:** Tuyo es el reino, tuyo el poder y la gloria, por siempre, Señor.

**Sacerdote:** *Señor Jesucristo, que dijiste a tus apóstoles: "La paz les dejo, mi paz les doy", no tengas en cuenta nuestros pecados, sino la fe de tu Iglesia y, conforme a tu palabra, concédele la paz y la unidad. Tú que vives y reinas por los siglos de los siglos.*

**Todos:** Amén.

**Sacerdote:** *La paz del Señor esté siempre con ustedes.*

**Todos:** Y con tu espíritu.

### CORDERO DE DIOS

Fc3-134

Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo,  
ten piedad de nosotros, ten piedad.

Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo,  
ten piedad de nosotros, ten piedad.

Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo,  
danos la paz, danos paz.

### INVITACIÓN A LA COMUNIÓN

**Sacerdote:** *Éste es el Cordero de Dios, que quita el pecado del mundo.*

*Dichosos los invitados a la cena del Señor*

**Todos:** Señor, no soy digno de que entres en mi casa,  
pero una palabra tuya bastará para sanarme.

### CANTO DE LA COMUNIÓN

La Virgen Sueña Caminos (FC3-268)

1. La Virgen sueña caminos, está a la espera;  
la Virgen sabe que el Niño está muy cerca.  
De Nazaret a Belén hay una senda;  
por ella van los que creen en las promesas.

#### Estribillo

Los que sueñan y esperan la buena nueva,  
abran las puertas al Niño que está muy cerca.  
El Señor cerca está; Él viene con la paz.  
El Señor cerca está; Él trae la verdad.

2. En estos días del año el pueblo espera  
que venga pronto el Mesías a nuestra tierra.  
En la ciudad de Belén llama a las puertas,  
pregunta en las posadas y no hay respuesta.
3. La tarde ya lo sospecha: está alerta.  
El sol le dice a la luna que no se duerma.  
A la ciudad de Belén vendrá una estrella,  
vendrá con todo el que quiera cruzar fronteras.

## CANTO DE LA COMUNIÓN

Las Posadas (FC-262)

1. En el nombre del Cielo  
Os pido posada.  
Pues no puede andar  
Ya mi esposa amada.  
*Aquí no es mesón.  
Sigán adelante.  
Pues no puedo abrir,  
No sea algún tunante.*
2. Venimos rendidos  
Desde Nazaret.  
Yo soy Carpintero  
de nombre José.  
*No me importa el nombre,  
Déjenme dormir,  
Pues que yo les digo  
Que no hemos de abrir.*
3. Posada te pide, Amado casero,  
Por solo una noche la Reina del Cielo  
*Pues sí es una Reina  
Quien la solicita  
¿Cómo es que de noche  
Anda tan solita?*
4. Mi esposa es María,  
es la Reina del Cielo,  
Y madre va a ser del Divino Verbo."  
*¿Eres tú José?  
¿Tu esposa es María?  
Entren peregrinos, no las conocía.*
5. Entren, Santos Peregrinos, Peregrinos,  
Reciban este rincón,  
No de esta pobre morada,  
Sino de mi corazón.

## ORACIÓN DESPUÉS DE LA COMUNIÓN

### RITO DE CONCLUSIÓN

#### BENDICIÓN Y DESPEDIDA

*Sacerdote: El Señor esté con ustedes.*

**Todos: Y con tu espíritu.**

*Sacerdote: La bendición de Dios todopoderoso,  
Padre, Hijo, y Espíritu Santo, descienda sobre ustedes.*

**Todos: Amén.**

*Sacerdote: Pueden ir en paz. (se puede decir otra despedida)*

**Todos: Demos gracias a Dios.**

#### SALIDA

Oh Ven, Oh Ven, Emmanuel (FC3-259)

1. Oh ven, oh ven, Emmanuel,  
Que das la ley y eres nuestro Rey.  
Ven, Esperado, ven, Redentor,  
Ven a tu pueblo, Dios y Salvador.

**¡Alégrate, oh Israel!**

**¡Vendrá, vendrá Emmanuel!**

2. Oh ven, Sabiduría de Dios,  
Salida de la boca del Señor,  
Que ordenas con firmeza y suavidad,  
Y con prudencia guías nuestro andar. **¡Alégrate...!**
3. Oh ven, Señor del pueblo de Israel,  
Que en zarza ardiente hablaste con Moisés,  
Y en Sináí le diste la ley.  
Oh, ven y líbranos con tu poder. **¡Alégrate...!**

#### Oración por las Vocaciones

Oh Dios, escucha nuestra oración y deja que nuestro clamor llegue a Ti.  
Bendice a la Diócesis de Grand Rapids con muchas vocaciones al sacerdocio,  
al diaconado y a la vida religiosa. Da a tus hijos e hijas la confianza  
para aceptar tu llamada y el amor para seguir siempre las huellas  
de tu Hijo amado con valentía y entrega a tu voluntad. Amén.